



**U.S.A.**  
**90-DAY LIMITED WARRANTY - TYCO® R/C PRODUCTS**

Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase. Mattel will replace the product in the event of such a defect within the warranty period.

In the event of a defect covered under this warranty, first call the toll-free number listed below. Many problems can be solved in this manner. If necessary, you will be instructed to return the product, postage prepaid and insured, to the address below. Enclose your name, address, dated sales receipt, and a brief explanation of the defect. Replacement and return shipment will be free of charge.

This warranty does not cover damage resulting from unauthorized modification, accident, misuse or abuse. If the product is returned without a dated sales receipt the product may be excluded from coverage under this warranty.

Mattel's liability for defects in material and workmanship under this warranty shall be limited to replacement, and in no event shall we be responsible for incidental, consequential, or contingent damages (except in those states that do not allow this exclusion or limitation). This warranty is exclusive, and is made in lieu of any express or implied warranty. **Valid only in U.S.A.** This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusions or limitations may not apply to you.

TOLL-FREE NUMBER: 1-800-524-8697 (valid only in U.S.A.)  
Hours: 8:00 A.M. - 5:00 P.M. Eastern Time; Monday - Friday. Expect some delay in January following the holiday season. Please be patient and keep trying the toll-free number.

ADDRESS FOR RETURNS: CONSUMER RELATIONS, 636 GIRARD AVENUE, EAST AURORA, NY 14052

**CAUTION:** Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet. Do not operate vehicle through water or snow.

**PRECAUCIÓN:** Si las piezas electrónicas se mojan, es posible que las superficies se calienten y causen quemaduras. No usar el vehículo en agua ni nieve.

**MISE EN GARDE:** Les surfaces peuvent devenir chaudes et causer des brûlures si les composantes électroniques sont mouillées. Ne pas faire rouler ce véhicule sur des surfaces mouillées ou enneigées.

**ENG**

Questions or problems with your product? DON'T RETURN IT TO THE STORE! Just call us for help. U.S. consumers may also register their products at this number.

**ESP**

Si tiene alguna pregunta o problema con el producto, NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA. Llámenos, y con gusto le ayudaremos.

**F**

Vous avez des questions à propos de votre produit ou il ne fonctionne pas correctement? NE LE RETOURNEZ PAS AU MAGASIN! Un appel suffit.



**tycorc.com**  
U.S.: 1-800-524-8697  
CANADA: 1-800-524-8697  
MÉXICO: 59 05 51 00 Ext. 5206



**CANADA**  
**90-DAY LIMITED WARRANTY**

Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse.

**Valid for products sold in Canada only.**

YOU MAY CALL US FREE AT 1-800-524-8697 Monday - Friday, 8:00 a.m. - 5:00 p.m. EST; 5:00 a.m. - 2:00 p.m. PST.

**CANADA**  
**GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS**

Mattel garantit à l'acheteur initial que le produit est couvert contre les vices de matériau ou de fabrication pour une période de 90 jours (à moins d'indication contraire dans d'autres garanties) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, Freemont Blvd., Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure, selon la disponibilité. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur, qui peut également bénéficier de droits supplémentaires qui varient d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident ou un usage abusif ou inapproprié.

**Valable pour les produits vendus au Canada seulement.**

QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ SANS FRAIS LE 1 800 524-MATTEL (1 800 524-8697) du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (HNE) ou de 5 h à 14 h (HNP).

**MÉXICO**  
**PÓLIZA DE GARANTÍA**

Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza este producto por un periodo de 90 días en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto, junto con el comprobante de compra, en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Av. Tejocotes S/N, Lote 7 (domicilio conocido), San Martín Obispo, Cuautitlán Izcalli, C.P. 54769, Edo. de México, Tel.: (01 55) 59 05 51 00 Ext. 5206 y número de atención gratuita 01-800 463 5989.

2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. Esta garantía se invalida cuando no se sigan las instrucciones especificadas en el instructivo anexo y/o cuando se le dé un uso indebido al producto (conforme a lo especificado en la NOM-015 SCFI en vigor).

NOMBRE DEL CONSUMIDOR: \_\_\_\_\_  
DIRECCIÓN Y TELÉFONO: \_\_\_\_\_  
LÍNEA DE PRODUCTO: \_\_\_\_\_ SERIE: \_\_\_\_\_  
MODELO: \_\_\_\_\_ MARCA: \_\_\_\_\_  
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_  
DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_  
SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_  
FECHA DE COMPRA: \_\_\_\_\_  
FECHA DE ENTREGA: \_\_\_\_\_

**ENG**

Keep these instructions for future reference as they contain important information.

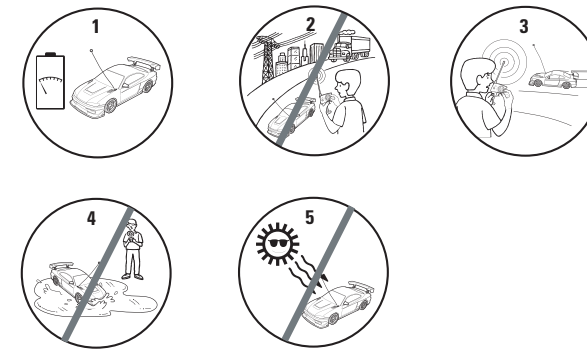
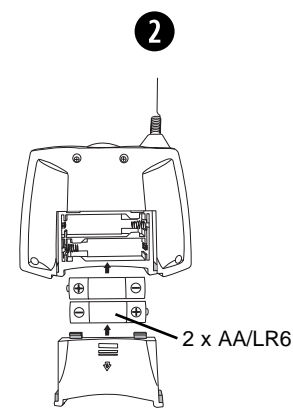
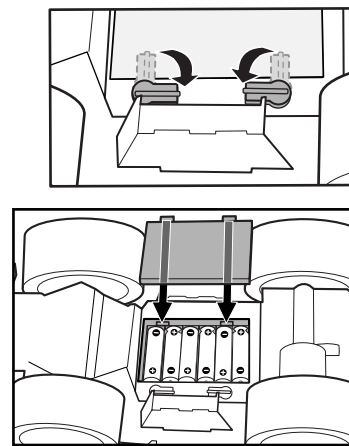
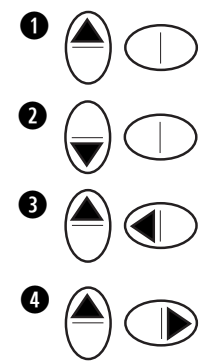
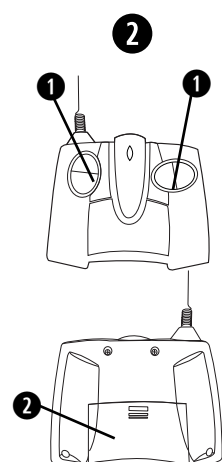
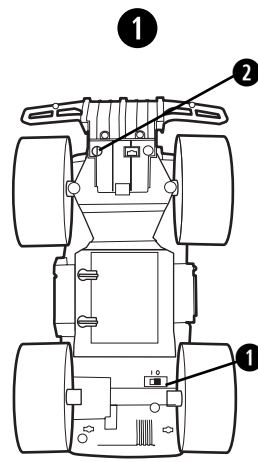
**ESP**

Recomendamos guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante.

**F**

Ce mode d'emploi contient des informations importantes. Conservez-le pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.

© 2005 Mattel, Inc., PRINTED IN CHINA. All Rights Reserved. FABRIQUÉ EN CHINE. Tous Droits Réservés. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-524-8697. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB, Helpline 01628500303. Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Sillic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0.15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com. Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-920701-NB3. 59-05-51-00. Ext. 5206 6 - 01-800-463 59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Marcas registradas utilizadas bajo licencia. Todos los derechos reservados.



## ENG

### I. CONTENTS/FEATURES

- Vehicle
  - Transmitter
  - 8 x AA (2AA for transmitter and 6 AA for vehicle).
- Vehicle**
- ON/OFF Switch
  - Steering Adjuster
- Transmitter**
- Driving Controls
  - Battery Door

vehicle gets too far away, it won't work properly. If your transmitter has an antenna carry-loop feature, make sure the antenna is removed from the holder and straightened before operating.

- Don't drive your vehicle in sand or through water or snow.
- Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn the switches OFF and remove all batteries for storage.

**Battery Performance Note:** For best performance use regular or high-performance alkaline batteries (where disposable batteries are called for). If your vehicle is supplied with standard (carbon-zinc) batteries for initial use and/or demonstration purposes, we recommend replacing them with alkaline batteries when necessary. Battery life may vary depending on battery brand.

### CONSUMER INFORMATION

Note to Adults: To ensure that the child's play is both safe and fun, please review all operating instructions and safety rules with your child.

### II. BASIC OPERATION

- FORWARD
- REVERSE
- LEFT
- RIGHT

### III. BATTERY INSTALLATION

- Vehicle**
- Rotate the battery door latch to the unlocked position and open the battery door.
  - Install 6 AA alkaline batteries with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment.
  - Close the battery door and rotate the battery door latch to the locked position.
- Transmitter**
- Open the battery door as shown.
  - Install 2 AA batteries with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment.
  - Close the battery door.

### SAFETY TIPS

- NEVER drive your vehicle on streets! They're for real cars!
- DO NOT pick up the vehicle while in motion.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the tires and the wheel hubs while the vehicle is switched ON.
- Adult supervision is recommended when this vehicle is being operated.
- To avoid accidental operation, remove all batteries when not in use. Always turn the vehicle OFF before removing batteries.

**CAUTION:** To prevent entanglement, keep hair away from wheels.

### BATTERY SAFETY INFORMATION

In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged (if designed to be removable).
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if designed to be removable).
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of battery(ies) safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

### IV. QUICK TIPS

- When your vehicle starts to lose power, it may lose functions or performance. It's time for fresh batteries. Your vehicle's running time may change depending on your driving style.
- Radio interference can make your vehicle run badly. Interference can be caused by other R/C vehicles running on the same frequency; electrical wires; large buildings; or CB radios. Try to stay away from these!
- Point your transmitter antenna up - not down toward your vehicle. If your

## ESP

### I. CONTENIDO/CARACTERÍSTICAS

- Vehículo
  - Transmisor
  - 8 x AA (2 para el transmisor y 6 para el vehículo)
- Vehículo**
- Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO
  - Ajustador de viraje
- Transmisor**
- Controles de manejo
  - Tapa de pilas

mantenerse alejado de estos obstáculos.

- Apuntar la antena del transmisor para arriba, no para abajo hacia el vehículo. Si el vehículo se aleja demasiado, no funcionará correctamente. Si el transmisor incluye un sujetador de antena, cerciorarse de quitar y enderezar la antena del sujetador antes de usar el transmisor.
- No usar el vehículo en arena, agua o nieve.
- No guardar el vehículo cerca de fuentes de calor o en contacto directo solar. Al guardar el vehículo, siempre colocar los interruptores en APAGADO y sacar las pilas.

### II. FUNCIONAMIENTO BÁSICO

- MARCHA ADELANTE
- REVERSA
- IZQUIERDA
- DERECHA

### III. COLOCACIÓN DE LA BATERÍA

- Vehículo**
- Girar el cierre del compartimento de la batería tal como muestra el dibujo, y abrir la tapa.
  - Introducir 6 pilas alcalinas AA, según la polaridad (+/-) indicada en el interior del compartimento.
  - Cerrar la tapa del compartimento de la batería y girar el cierre, para bloquear la tapa en posición cerrada.
- Transmisor**
- Abrir la tapa del compartimento de la pila, tal como se muestra.
  - Introducir 2 pilas AA, según la polaridad (+/-) indicada en el interior del compartimento.
  - Cerrar la tapa del compartimento de la pila.

**INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR**  
Atención padres: para asegurar que el juego sea seguro y divertido para los niños, revisar todas las instrucciones y reglas de seguridad con su hijo.

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- ¡NO usar el vehículo en la calle! ¡La calle es para autos de verdad!
- NO levantar el vehículo cuando esté en movimiento.
- Mantener los dedos, cabello y ropa suelta alejados de las ruedas y los tapones de las ruedas mientras el vehículo esté encendido.
- Se recomienda que un adulto supervise mientras el vehículo esté en operación.
- Para evitar la operación accidental, sacar las pilas cuando el vehículo no esté en uso. Siempre apagar el vehículo antes de sacar las pilas.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar posibles accidentes, mantener el cabello alejado de las ruedas del monopatín.

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el producto. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No intentar cargar pilas no-recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del producto.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- No mezclar pilas nuevas con gastadas.
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- Colocar las pilas según la polaridad indicada.
- Retirar las pilas gastadas del producto.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.

### IV. CONSEJOS RÁPIDOS

- Si el vehículo empieza a perder potencia, quizá pierda funciones o rendimiento. Es hora de sustituir las pilas. La duración del vehículo variará según cómo se conduzca el vehículo.
- La radiointerferencia puede hacer que el vehículo no funcione correctamente. La interferencia puede ser causada por otros vehículos R/C en la misma frecuencia; cables eléctricos; edificios grandes; o radiotransmisores. Tratar de

## F

### I. CONTENU/CARACTÉRISTIQUES

- Véhicule
  - Émetteur
  - 8 x AA (2 piles pour la télécommande et 6 piles pour le véhicule)
- Véhicule**
- Interrupteur ON/OFF (marche/arrêt)
  - Dispositif de réglage de la direction
- Émetteur**
- Commandes de conduite
  - Couvercle du compartiment des piles

grands immeubles ou de radios BP. Il est recommandé d'utiliser ce véhicule loin de ces éléments.

- L'antenne de l'émetteur doit pointer vers le haut, et non pas vers le bas, en direction du véhicule. Si le véhicule est trop éloigné, il ne fonctionnera pas correctement. Si votre émetteur est muni d'une antenne-poignée, s'assurer de la retirer du support avant de faire fonctionner le véhicule. L'antenne doit être bien droite.
- Ne pas faire rouler le véhicule dans le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées.
- Ne pas ranger le véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Toujours mettre l'interrupteur à OFF (arrêt) et enlever les piles pour l'entreposage.

### II. FONCTIONNEMENT DE BASE

- MARCHÉ AVANT
- MARCHÉ ARRIÈRE
- VIRAGE À GAUCHE
- VIRAGE À DROITE

### III. INSTALLATION DES PILES

- Véhicule**
- Faire pivoter le verrou du couvercle et ouvrir le couvercle.
  - Installer 6 piles alcalines LR6 AA en respectant bien les polarités (+/-) indiquées à l'intérieur du compartiment.
  - Fermer le couvercle et faire pivoter le verrou pour refermer.
- Émetteur**
- Ouvrir le couvercle du compartiment des piles comme illustré.
  - Installer 2 piles AA en respectant bien les polarités (+/-) indiquées à l'intérieur du compartiment.
  - Fermer le couvercle.

L'émetteur est muni d'un dispositif automatique spécial pour économiser les piles. Il suffit de mettre l'interrupteur du véhicule à ON (marche) puis d'appuyer sur n'importe quel bouton de l'émetteur pour faire rouler le véhicule et en tenir les commandes.

### IV. CONSEILS

- Quand le véhicule commence à perdre de la puissance, certaines fonctions peuvent ne plus être disponibles. Les piles doivent être remplacées. Le temps d'autonomie du véhicule varie selon le type de conduite.
- Le brouillage radioélectrique peut nuire au fonctionnement du véhicule. Le brouillage peut être provoqué par l'utilisation sur la même fréquence d'autres véhicules télécommandés, par la proximité de fils électriques, de

### RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS

À l'attention des parents : Lire les instructions d'utilisation et les règles de sécurité avec l'enfant pour s'assurer qu'il joue en toute sécurité.

### CONSEILS DE SECURITE

- NE JAMAIS faire rouler le véhicule dans la rue. Seules les vraies voitures peuvent y rouler!
- NE PAS prendre un véhicule en mouvement.
- Garder les doigts, les cheveux et les vêtements loin des pneus et des moyeux de roue quand l'interrupteur du véhicule est à ON (marche).

**MISE EN GARDE :** Pour prévenir tout risque d'enchevêtrement, garder les roues loin des cheveux.

- La surveillance d'un adulte est recommandée quand un enfant fait fonctionner ce véhicule.
- Pour éviter une mise en marche accidentelle, enlever toutes les piles quand le véhicule n'est pas utilisé. Toujours éteindre le véhicule avant de retirer les piles.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES

- Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles:
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
  - Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être

- rechargées (en cas de piles amovibles).
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte (en cas de piles amovibles).
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Veiller à bien respecter le sens des polarités (+) et (-), et toujours suivre les indications des fabricants du jouet et des piles.
- Toujours retirer les piles usées du produit.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

**Remarque sur le rendement des piles**  
Pour de meilleurs résultats, utiliser des piles alcalines ordinaires ou haute performance (si le produit fonctionne avec des piles jetables). Si des piles standard (carbone-zinc) sont fournies avec le véhicule pour le mode de démonstration en magasin, il est recommandé de les remplacer par des piles alcalines quand elles devront être changées. La durée d'efficacité d'une pile varie selon la marque.